

И.Н. Галивец

ВИДЫ ВЛИЯНИЯ НА АДРЕСАТА В АНГЛИЙСКОМ ДИСКУРСЕ МЕДИА

Аннотация. Рассмотрены отдельные аспекты реализации коммуникативных стратегий информирования и аргументации в языке публикаций англоязычных медиа. Понятие экологического дискурса сегодня ассоциируется со всеми проявлениями коммуникации в обществе, коммуникацией в пределах отдельных каналов (визуальный, слуховой, тактильный), проявлением правил общения, способов изложения и воплощения прагматической цели говорящего (этикет). Исследованы виды влияния в материалах информационных жанров об экологических проблемах. Уделено внимание языковым средствам создания журналистских англоязычных материалов. Выделены аргументативные тактики, влияющие на изменение картины мира адресата. Приведены примеры реализации стратегий информирования и привлечения внимания в статьях USA Today, The New York Times, Los Angeles Times, New York Daily News.

Ключевые слова: коммуникативная стратегия, экологический дискурс, медиа, информационные жанры, аналитические жанры.

I.N. Galivets

TYPES OF INFLUENCE ON THE ADDRESSEE IN ENGLISH MEDIA DISCOURSE

Abstract. The article considers certain aspects of the implementation of communicative strategies for informing and arguing in the language of publications in the English-language media. The concept of ecological discourse today is associated with all manifestations of communication in society, communication within individual channels (visual, auditory, tactile), the manifestation of communication rules, ways of presenting and implementing the pragmatic goal of the speaker (etiquette). The types of influence in the materials of information genres about environmental problems are investigated. Attention is paid to the language means of creating journalistic English-language materials. Argumentative tactics that influence the change in the picture of the world of the addressee are highlighted. Examples of the implementation of strategies for informing and attracting attention in the articles "USA Today", "The New York Times", "Los Angeles Times", "New York Daily News" are given.

Keywords: communication strategy, ecological discourse, media, informational genres, analytical genres.

Развитие знаний в современной лингвистике связано с поиском эффективных методов исследования речевого материала. Исследование речевой реализации влияния на адресата в английском дискурсе медиа имеет отношение к семантическим связям между понятиями и их интерпретацией, внутренним и внешним факто-

рам, а также особенностям сообщения информативного влияния, суггестивного влияния, аргументированного влияния, манипулятивного влияния в изданиях USA Today, The New York Times, Los Angeles Times, New York Daily News.

Слово в медиадискурсе исследованных изданий является не только средством

Галивец Ирина Николаевна

старший преподаватель кафедры иностранных языков, заслуженный доцент РосНОУ, Российский новый университет, Москва. Сфера научных интересов: лингвистика и прагматика, освещение экологической тематики и проблематики в англоязычных медиа, языковые средства коммуникативных стратегий в экологическом дискурсе медиа, тематика, проблематика, жанровое разнообразие, специфика освещения экологических вопросов в изданиях. Автор более 40 опубликованных научных работ.

Электронный адрес: Galivets@bk.ru

передачи информации, но и фактором эмоционального воздействия на читателей и образцом правильного произношения, а произносимый текст должен приносить эстетическое наслаждение. Ярким фактическим материалом является презентация продуктов экологического дискурса в англоязычных средствах массовой информации.

Понятие экологического дискурса сегодня ассоциируется со всеми проявлениями коммуникации в обществе (коммуникативный, вербальный, невербальный, дискурс молчания), коммуникацией в пределах отдельных каналов (визуальный, слуховой, тактильный), с проявлением правил общения, способов изложения и воплощения прагматической цели говорящего (этикет). Дискурс – это совокупность речемыслительных действий коммуникантов, связанных с познанием, осмыслением и презентацией мира говорящим и осмыслением речевой картины мира адресанта слушателем [1, с. 8].

Актуальность исследования экологического дискурса продиктована, во-первых, спецификой объекта исследования, поскольку объективно существует потребность в научном обосновании данного феномена, хотя до сих пор не существует согласованности в понимании экологического дискурса представителями разных наук.

Цель исследования состоит в том, чтобы исследовать механизм формирования англоязычной лексики экологической направленности в медиатекстах, определить особенности контента и дискурса медиа современных англоязычных изданий, описать виды влияния в материалах информационных жанров об экологических проблемах, выявить аргументативные тактики, влияющие на изменение картины мира адресата.

Общаясь, люди проявляют себя как личности, носители неповторимых когнитивных, психологических, психических, социальных качеств; сам процесс общения происходит в пределах конкретного времени и пространства [2, с. 6]. Коммуникация – особый модус существования живого человеческого языка с присущей только ему категориальной организацией средств языкового кода.

Например, термин *accident* имеет значение *a sudden event (such as a crash)*. Значение термина показывает, что он может означать любую аварию. “*Volcanoes and earthquakes are produced by enormous releases of energy, and they can cause massive destruction and loss of life. They are often referred to as geohazards. Records of these disasters show that they are most likely to happen along the boundaries of tectonic plates. active volcanoes*”.

Например: “Plate tectonics is a scientific theory that explains how major landforms are created as a result of Earth’s subterranean movements. The theory, which solidified in the 1960s, transformed the earth sciences by explaining many phenomena, including mountain building events, volcanoes, and earthquakes.

In plate tectonics, Earth’s outermost layer, or lithosphere-made up of the crust and upper mantle – is broken into large rocky plates. These plates lie on top of a partially molten layer of rock called the asthenosphere. Due to the convection of the asthenosphere and lithosphere, the plates move relative to each other at different rates, from two to 15 centimeters (one to six inches) per year. This interaction of tectonic plates is responsible for many different geological formations such as the Himalaya mountain range in Asia, the East African Rift, and the San Andreas Fault in California, United States” [3].

Tectonic-plate (tehк-ТАНН-ihк PLAYТ) – имя существительное, массивная плита твердой породы, состоящая из литосферы Земли (коры и верхней мантии). Также называется литосферной плитой.

Употребляясь в системе с другими лексическими единицами, термин «экологическое понятие» может приобретать конкретное значение: Chernobyl accident, Fukushima Accident. Например, “Geologists behind the Yellowstone Volcano Observatory (YVO) have compiled their monthly activity update for the Yellowstone volcano in the Western United States. A total of 43 earthquakes rocked the volcano last month and the tremors were accompanied by three eruptions of the world-famous Steamboat geyser. Although the activity is below the par for Yellowstone’s monthly output, many people fear Yellowstone is due to pop without notice” [4]. Или, к примеру: вулкан Охос-дель-Саладо (Южная Америка); вул-

кан Килиманджаро (Африка), вулкан Эльбрус (Европа); вулкан Пик Орисаб (Северная Америка) и так далее.

“Sept 30 (Reuters) – Hawaii’s Kilauea volcano, in its first eruption in nearly a year, was filling the crater at its summit with hot red lava and clouding the skies with volcanic smog on Thursday morning, the U.S. Geological Survey said”, – об этом также сообщает издание Reuters. USGS повысила уровень предупреждения об этом вулкане с WATCH до WARNING, а его цветовой код – с оранжевого до красного. Последний означает, что опасное извержение «неизбежно, в процессе или ожидается» [5].

Экологический дискурс ориентирован на будущий контекст. Эти контексты трудно отрицать и невозможно проверить. Экологический дискурс моделирует интересы американского общества. В статьях USA Today, The New York Times, Los Angeles Times, New York Daily News используются следующие номинации: to encompass – охватывать, включать (в себя); web – паутина, сетка, сеть, сплетение; by altering any one part – меняя одну любую часть; to affect – влиять; definition – определение; to pollute – загрязнять; to deteriorate – ухудшать; to destroy – разрушать; to contaminate – загрязнять; soil – грунт; test weapons – испытание оружия; boundary – граница; airborne – переносимый через воздух; waterborne – переносимый через воду; health hazards – риски для здоровья; entire population – все население; inhabitants – жители; soil erosion – эрозия почв; loss of natural organic fertilizer – потеря природных органических удобрений; degradation of agricultural land – вырождение пригодных для земледелия почв; desertification – опустынивание (десертификация); aridity – засуха, сухость; overcropping, overgrazing – обезвоживание и истощение земли, пастбищ; salinization –

засоление грунтов, deforestation – вырубка лесов; forest and bushfires – лесные пожары; climatic changes – климатические изменения; greenhouse effect – парниковый эффект; genetic resources – генетические ресурсы; clearing trees – вырубка лесов; residual pesticides – остаточные количества пестицидов; food chain – пищевая цепочка; organic agriculture – ведение сельского хозяйства органическими методами; flooding – наводнение; to trap and retain moisture – захватывать и удерживать влагу; instantaneously – мгновенно; carelessness – легкомыслие; blaze – пламя; illegal tree clearance – незаконная вырубка деревьев; fire-fighting work – пожаротушение; equipment suppliers – поставщики оборудования; water cycle – круговорот воды; oxygen – воздух [6; 7; 8; 9].

Например, “In a volcanic eruption, magma builds up in a chamber beneath the volcano. The pressure builds up until magma is forced out through cracks or vents in the volcano. If the magma is runny, bubbles of gas trapped within it can escape from the magma as it ascends, and when it reaches the surface it flows (as lava) down the mountain. However, some magma is more viscous and the gas bubbles cannot escape. The pressure from the gas builds up until the volcano erupts explosively, often shooting solidified bits of lava, ash and dust high into the air. Magma from the mantle in spreading regions tends to be less viscous than magma formed by melting part of a descending plate. It is not just lava that can kill people. A pyroclastic flow is made up of a fastmoving cloud of hot gases, ash, dust and rock. An eruption often covers the surrounding land with thick layers of ash. If there is also heavy rainfall, or if a lake or river bursts its banks, the water and ash can form a swift mudflow, called a lahar. This can kill people and destroy farmland and property. Scientists cannot stop volcanoes from

erupting. However, they can help to reduce the damage by trying to predict when a volcano will erupt. Public authorities in areas near active volcanoes have plans to evacuate people when an eruption is predicted. Buildings can be strengthened to cope with ash falling on them” [10].

Когда подается информация в медиа об извержениях вулканов, то употребляются конкретные наименования, названия «вулкан» в значении «конусообразная гора с кратером на вершине», а также, как правило, описывается процесс выбросов расплавленной лавы, горячих газов, обломков горных пород и тому подобное. В англоязычных медиа USA Today, The New York Times, Los Angeles Times, New York Daily News также много материалов о загрязнении рек, в них также описывается вымирание видов и связывается с антропогенной деятельностью человека, то есть вмешательством в климат и природный экобаланс на планете. Соответственно, можно установить связь между деятельностью человека и загрязнением окружающей среды и вымиранием видов. Главным образом это относится к реке Миссисипи, одной из крупнейших в мире рек. Она окружена большим количеством плодородных долин, используемых в качестве сельскохозяйственных районов. Загрязнение рек в США связано с сельским хозяйством, они содержат азот с фосфором.

“An endangered species, as defined by Mississippi law, is any species or subspecies of wildlife whose survival and continued welfare in the state is in jeopardy or is likely to become so in the near future. Although species become endangered for a variety of reasons—such as loss of habitat, disease, and pollution—it has been estimated that man is responsible for the extinction of up to 1,000 species worldwide each year. Mississippi has 80 species and subspecies of plants

and animals, which are officially recognized as endangered. In 2001, the Mississippi Department of Wildlife, Fisheries, & Parks and the Museum took the initiative to assemble data on each of these and to make it available to the public" [11].

Как и каждый продукт коммуникации, экологический дискурс должен соответствовать англоязычным языковым стандартам, представленным функционированием литературных норм – общепринятых законов и правил, обеспечивающих нормирование каждого национального языка. Каждый участник дискурса должен использовать основные правила (нормы) английского языка. Species life threatening – species – существительное во множественном числе; life – существительное в единственном числе; threatening – прилагательное. В тексте описана проблема вымирания видов, живущих на реке Миссисипи, и негативного влияния человека. Экологические понятия важно анализировать в нескольких ракурсах: необходимо выяснить значение термина в предложении; выяснить природу понятия; выявить его функциональное значение и речевую реализацию.

При написании текстов учитывают правила, характерные для английского языка, – это положения, выражающие определенную закономерность, постоянное соотношение языковых явлений или предлагающие как нормативный конкретный способ использования языковых средств в письменной и устной речи [12]. Insects – насекомые, species of plants and animals – виды растений и животных разнообразия; diversity – разнообразие питательных веществ; nutrients – питательные компоненты, provision – обеспечение, cleanse – очищать; to retain – сохранить, to cover – покрыть; roughly – примерно, to recover – выздороветь; rate – ставка, approximately – примерно, species – виды;

recent – недавний, to confirm – чтобы подтвердить; to threaten – угрожать; extinction – вымирание; to spread – распространять; comprehensive – всеобъемлющий, pulp – мякоть [13].

Правила, как и языковые нормы, – категория историческая: изменение в словаре или в грамматической системе языка приводит к изменению правил, потому что они должны тоже воспроизводить развитие языка. Правила грамматические регулируют применение форм слов в зависимости от словоизменения и словообразования, синтаксических конструкций; орфографические касаются написания слов и их форм; пунктуационные корректируют постановку знаков препинания в соответствии с содержанием и формой, реализованной средствами языка мнения, учета целей высказывания. Норма и правило взаимосвязаны: они корректируют языковую систему и одновременно определяют уровень культуры английской речи [14]. Поскольку лингвальная деятельность проявляется в разных формах и на разных уровнях, то и речевые нормы бывают разных видов и типов. Учитываются нормы местных (территориальных) и социальных диалектов. Нормы диалектов (диалектные нормы) – это также исторически обусловленные, относительно стабильные реализации языковой системы, но такие реализации, которые закреплены в территориально или социально ограниченной речевой практике. Носитель определенного диалекта всегда имеет конкретные представления (в основном субъективные) о некоторых особенностях своей речи, которые воспринимаются им на литературном фоне как нормы этой речи [15, с. 21].

В экологических англоязычных текстах USA Today, The New York Times, Los Angeles Times, New York Daily News используется следующая лексика: landfill – свалка,

waste paper – макулатура; recycling – переработка; agricultural waste – сельскохозяйственные отходы; stand in – встать, to abandon – отказаться, drilling pad – буровая площадка; endangered – под угрозой; residue – остаток; intent on – намерение; sustainable – устойчивый; conventional – обычный; overabundance – atmosphere / air pollution – атмосфера / загрязнение воздуха; depletion – истощение; destruction of ozone layer – разрушение озонового слоя; emissions – выбросы; chemicals – химические вещества; pollutants – загрязнители, global warming/overheating – глобальное потепление / перегрев; acid rain – кислотный дождь; ban – запрет; restrictions – ограничения; to phase out – отказаться от; hole – дырка; rays – лучи.

Функционально-стилистические нормы проявляются на всех уровнях английского языка, однако наиболее очевидны они на уровне лексики и фразеологии, поскольку лексические и фразеологические единицы английского языка достаточно четко закрепляются за отдельными стилями изложения материалов об экологических проблемах. Использование их вне стиля может быть стилистически оправданным и основывается именно на том, что читатель почувствует и правильно поймет причину отступления от нормы. Имея знаковую природу и определенную структуру, экологический дискурс часто интерпретируется как синоним к слову «текст». Экологический дискурс – комплекс отношений, проявляющихся в процессе возникновения, формирования, развития и функционирования коммуникативного акта, результатом которого является текст. Дискурс – это когнитивный процесс, связанный с созданием текста, а текст в аспекте дискурса – языковой отрезок как продукт деятельности речи и мышления, посредством которого коммуникатор и ре-

ципиент вступают в определенные социальные отношения [16, с. 300–313].

Анализируя понятие «дискурс» в экологическом контексте в текстах англоязычных медиа, естественным и необходимым представляется прагмалингвистический аспект исследования понятия, ведь важной составляющей является социальный диалог о происходящем на планете Земля, о проблемах жизни цифровом обществе, о значении социальных институтов и взаимодействии людей сегодня. Основная задача экологической коммуникации в таком контексте состоит в том, чтобы в результате передачи информации оказать влияние на адресата, достичь желаемого коммуникативного эффекта, скорректировать поведение, систему ценностных ориентаций, сформировать или видоизменить мировоззренческую позицию адресата. Например, экологическое понятие «животное» в медиатекстах имеет следующую семантику: живое существо, например, собака или кошка, кролик или лисица; любое живое существо, не являющееся растением или человеком; любое живое существо, в том числе млекопитающие.

Например, в семи штатах на юго-западе США тысячи диких и домашних кроликов умирают от вспышки очень заразной болезни, известной как вирус геморрагической болезни кроликов (RHDV2). “A highly contagious rabbit virus has spread to seven Southwestern states since April. One veterinarian nicknamed the disease “bunny Ebola” because it causes severe internal bleeding in rabbits, hares, and pikas. Thousands of wild and domestic rabbits have died in the US during this outbreak, which experts say is not under control. US veterinarians are importing rabbit vaccines from France or Spain” [17].

Все функции экологической коммуникации (информационная, инструменталь-

ная, прогностическая, нормативная, легитимирующая, убеждения и пропаганды) реализуются в ее главной задаче – влиянии на человека. Соответственно, лингвистическая оболочка текста экологического дискурса имеет специфическую структуру – это не описание, а создание основы для убеждения адресатов о существующих проблемах, например в животном мире. Экологический дискурс побуждает человека к действию, к охране животных, восстановлению их численности. Например, в море пластик не разлагается, а разбивается на меньшие частицы, которые животные могут легко съесть. Ученые подсчитали, что каждый год на берег выносит 4–12 млн т пластика. Предметы, найденные на пляжах, доказывают, что загрязнение океана – проблема всего мира.

Ученые отмечают, что пластиковый мусор убивает огромное количество птиц, морских млекопитающих и разрушает экосистему океана. Пластиковые предметы типа забытых рыболовных сетей убивают дельфинов, морских черепах и других животных. Частицы пластика часто застревают в горле и пищеварительной системе жителей океана. Такая аргументация и определяет эффективность экологического дискурса. Язык дискурса насыщен символами и понятиями о жизнедеятельности людей, животных, а успех и эффективность определяются тем, насколько эти символы созвучны массовому сознанию. Так, термины *animal* и *mammal* являются экологическими по природе: *animal* – a living creature such, a dog, a cat, an insect, a plant, a bird, a fish, or a person. Семы свидетельствуют о принадлежности к живой природе. *Mammal* → animal, drinks milk, Humans, dogs, whales.

Для реконструкции соответствия/ несоответствия кодированной и декодированной информации, представленной

системой языковых знаков в плоскостях политических текстов, прибегаем к выделению мощнейших средств языковой репрезентации коммуникативной цели политического дискурса, особое место в системе которых занимают анимные доминанты, издавна они выступают в функции системы представлений общественного и индивидуального опыта, репрезентации окружающей среды, ее объектов, предметов, традиций, культур.

В контексте экологического англоязычного дискурса важными являются собственные названия. Они становятся своеобразными маркерами суггестии – специфической особенностью текста с целью определенности цели и предмета, а также активного, часто агрессивного характера коммуникационного влияния. В условиях выбора жизнедеятельности человека это влияние основано на стремлении убедить людей сделать выбор в пользу преодоления проблем. Это предполагает использование различных рациональных и иррациональных средств убеждения, часто представленных анимными компонентами языка.

Они четко вписываются в структуру экологической коммуникации благодаря использованию «семантики имен собственных», в которых включается не только лексическое значение, не только более узкий смысл, предполагающий первичное мотивирующее значение, а также более широкий. Человек остается частью биосферы и полностью полагается на природные ресурсы и процессы. Да, наше общество не только зависит от полезных ископаемых, которые образуются в процессе жизнедеятельности организмов. Продовольственная безопасность и существование человека в краткосрочной перспективе зависят от биоразнообразия: опылителей, почвообразующей биоты, природных и полуприродных экосистем. От наличия при-

родных ландшафтов зависит возможность полноценной рекреации и психического здоровья человека.

Значительное влияние от потери биоразнообразия испытывает сельское хозяйство. Известно, что с XVI века более 9% животных, одомашненных для питания людей или использования в этой области, уже вымерли; еще более 1000 видов находится под опасностью исчезновения; на 23% снизилась производительность земель из-за их деградации. Снижение популяции насекомых-опылителей ежегодно приводит к потере сельскохозяйственных культур на миллиарды долларов США [18].

Таким образом, дискурс является эквивалентом понятия речи, то есть любым четким высказыванием; единицей, что по размерам больше фразы, выражением в глобальном понимании этого термина, последовательностью отдельных высказываний; влиянием высказываний на получателя информации, на внесение высказывания в структуру речевой ситуации, на адресанта и адресата, время и место проведения общения. Реализация диалогического дискурса осуществляется на двух основных уровнях: семантическом и пра-

матичном. Успешность реализации диалогического дискурса на семантическом уровне зависит от ряда факторов, заложенных в основу межличностного взаимодействия говорящих и способных проявляться за счет их прагматических задач.

Средства выражения влияния на адресата в контексте англоязычного экологического дискурса выполняют экспрессивную, эмоциональную и прагматическую функции. Интенсификаторы в медиатекстах способствуют достижению поставленных перед оценочным и манипулятивным выражением коммуникативных целей. Именно с помощью интенсификаторов с помощью фейков, визуализации и суггестии подчеркиваются разные смысловые оттенки в структуре речевой деятельности, выражаются положительные или отрицательные эмоциональные ощущения относительно описания глобальных проблем. В контексте экологического англоязычного дискурса важными являются собственные названия. Влияние на адресата в различных ситуациях общения в медиатекстах чаще всего передается лексическими, морфологическими, синтаксическими и фонетическими средствами.

Литература

1. *Зубов А.В.* О языковых средствах выражения категории оценки в современном английском языке (на материале англо-американской прессы): автореф. дис. ... канд. филол. наук. М., 1974. 24 с.
2. *Кошель Г.Г.* Оценочные предикатные номинации в современном английском языке (на материале дерогативных наименований лица): автореф. дис. ... филол. наук. М., 1980. 27 с.
3. Plate Tectonics <https://education.nationalgeographic.org/resource/plate-tectonics>
4. Yellowstone volcano hit by 43 earthquakes amid fears supervolcano is overdue an eruption <https://www.express.co.uk/news/science/1431599/yellowstone-volcano-earthquakes-usgs-supervolcano-overdue-eruption-yellowstone-latest-evg>
5. Hawaii's Kilauea volcano erupts for first time in nearly a year <https://www.reuters.com/world/us/hawaii-kilauea-volcano-erupting-full-swing-usgs-2021-09-30/>
6. USA Today. URL: <https://www.usatoday.com/>
7. Los Angeles Times. URL: <https://www.latimes.com/>
8. New York Daily News. URL: <https://www.nydailynews.com/>

9. The New York Times. URL: <https://www.nytimes.com/>
10. What is a volcano? URL: <https://chis.nrcan.gc.ca/volcano-volcan/volcano-volcan-en.php?wbdisable=true>
11. MS Endangered Species. URL: <https://www.mdwfp.com/museum/seek-study/science-resources/endangered-species/>
12. Луганская Е.В. Аксиологическая оценка в гендерном аспекте (на материале англоязычных открытых писем): дис. ... канд. филол. наук. Иркутск, 2004. 188 с.
13. Минина М.А. Психолингвистический анализ семантики оценки (на материале глаголов движения): дис. ... канд. филол. наук. М., 1995. 166 с.
14. Мурашкина Э.В. Compliment как регулятивный речевой акт (на материале английского языка): дис. ... канд. филол. наук. Тверь, 2004. 152 с.
15. Приходько А.И. Когнитивно-дискурсивный потенциал оценки и способы его выражения в современном английском языке: автореф. дис. ... д-ра. филол. наук. Белгород, 2004. 43 с.
16. Родионова С.Е. Интенсивность и ее место в ряду других семантических категорий // Славянский вестник. М.: Макс Пресс, 2004. Вып. 2. С. 300-313.
17. A deadly rabbit virus nicknamed 'bunny Ebola' is spreading in the Southwestern US, killing thousands of rabbits <https://www.businessinsider.com/rabbit-disease-bunny-ebola-spreading-us-2020-6>
18. Глобальная перспектива в области биоразнообразия. URL: <https://www.cbd.int/gbo/gbo5/publication/gbo-5-ru.pdf>

References

1. Zubov A.V. (1974) *O yazykovykh sredstvakh vyrazheniya kategorii otsenki v sovremennom angliyskom yazyke (na materiale anglo-amerikanskoj pressy)* [On the linguistic means of expressing the evaluation category in modern English (based on the material of the Anglo-American press)]. PhD thesis. Moscow. 24 p. (In Russian).
2. Koshel G.G. (1980) *Otsenochnye predikatnye nominatsii v sovremennom angliyskom yazyke (na materiale derogativnykh naimenovaniy litsa)* [Evaluative predicate nominations in modern English (based on the material of the person's prerogative names)]. PhD thesis. Moscow. 27 p. (In Russian).
3. Plate Tectonics. URL: <https://education.nationalgeographic.org/resource/plate-tectonics> (accessed: 10.09.2022).
4. Yellowstone volcano hit by 43 earthquakes amid fears supervolcano is overdue an eruption. URL: <https://www.express.co.uk/news/science/1431599/yellowstone-volcano-earthquakes-usgs-supervolcano-overdue-eruption-yellowstone-latest-evg> (accessed: 10.09.2022).
5. Hawaii's Kilauea volcano erupts for first time in nearly a year. URL: <https://www.reuters.com/world/us/hawaiis-kilauea-volcano-erupting-full-swing-usgs-2021-09-30/> (accessed: 10.09.2022).
6. USA Today. URL: <https://www.usatoday.com/>
7. Los Angeles Times. URL: <https://www.latimes.com/>
8. New York Daily News. URL: <https://www.nydailynews.com/>
9. The New York Times. URL: <https://www.nytimes.com/>
10. What is a volcano? URL: <https://chis.nrcan.gc.ca/volcano-volcan/volcano-volcan-en.php?wbdisable=true> (accessed: 10.09.2022).
11. MS Endangered Species. URL: <https://www.mdwfp.com/museum/seek-study/science-resources/endangered-species/> (accessed: 10.09.2022).

12. Luganskaya Ye. V. (2004) *Aksiologicheskaya otsenka v gendernom aspekte (na materiale angloyazychnykh otkrytykh pisem)* [Axiological assessment in the gender aspect (based on the material of English-language open letters)]. PhD thesis. Irkutsk. 188 p. (In Russian).
13. Minina M.A. (1995) *Psikholingvisticheskiy analiz semantiki otsenki (na materiale glagolov dvizheniya)* [Psycholinguistic analysis of evaluation semantics (based on the material of verbs of movement)]. PhD thesis. Moscow. 166 p. (In Russian).
14. Murashkina E.V. (2004) *Kompliment kak regul'yativnyy rechevoy akt (na materiale angliyskogo yazyka)* [Compliment as a regulatory speech act (based on the material of the English language)]. PhD thesis. Tver. 152 p. (In Russian).
15. Prikhodko A.I. (2004) *Kognitivno-diskursivnyy potentsial otsenki i sposoby ego vyrazheniya v sovremennom angliyskom yazyke* [Cognitive-discursive potential of evaluation and ways of its expression in modern English]. PhD thesis. Belgorod. 43 p. (In Russian).
16. Rodionova S.Ye. (2004) *Intensivnost i ee mesto v ryadu drugikh semanticheskikh kategoriy* [Intensity and its place among other semantic categories]. *Slavic bulletin*. Moscow: Maks Press. Iss. 2. Pp. 300–313. (In Russian).
17. A deadly rabbit virus nicknamed 'bunny Ebola' is spreading in the Southwestern US, killing thousands of rabbits. URL: <https://www.businessinsider.com/rabbit-disease-bunny-ebola-spreading-us-2020-6> (accessed: 10.09.2022).
18. Globalnaya perspektiva v oblasti bioraznoobraziya. URL: <https://www.cbd.int/gbo/gbo5/publication/gbo-5-ru.pdf> (accessed: 10.09.2022).